

Zmluva č. 19/1012/AXVH
o vzájomnom poskytnutí služieb a započítaní
pohľadávok

uzavretá podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb

Článok 1
Zmluvné strany

1. **Agrokomplex – Výstavníctvo Nitra, a. p.**
Výstavná 4
949 01 Nitra
IČO: 38866642
DIČ:
IČ DPH: SK2022506651
č. účtu: 6607317028/1111, UniCreditBank
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Okresného súdu v Nitre oddiel Pš, vložka 10007/N
Štatutárny zástupca: Ing. František Ďurkovič, riaditeľ
Oprávnení konať vo veciach zmluvy: Ing. Jozef Jeniš, projektový manažér
(ďalej len AX)
2. **HMH, s.r.o.**
Tavarikova osada 39
841 02 Bratislava
IČO: 31366273
DIČ: 2020345679
IČ DPH: SK2020345679
č. účtu: 2624310057 / 1100, Tatra banka
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 5576/B
Štatutárny zástupca: Ing. Tomáš Horváth, konateľ HMH, s.r.o.
Oprávnení konať vo veciach zmluvy: Mgr. Zuzana Bakosová, marketingová manažérka
Ing. Martin Karbovanec, vedúci vydavateľstva
(ďalej len spoločnosť HMH)

Článok 2
Predmet zmluvy, práva a povinnosti zmluvných strán.

1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci zmluvných strán pri vzájomnom poskytnutí reklamných a propagačných služieb, ako aj ich následná odplata, ktorá sa bude uskutočňovať predovšetkým formou kompenzácie vzájomných pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Reklamné a propagačné služby podľa bodu 1 tohto článku sa týkajú MEDZINÁRODNÉHO STROJÁRSKEHO VELETRHU 2012, ktorý sa koná v dňoch 22. – 25. 5. 2012 v Nitre a ktorého usporiadateľom je AGROKOMPLEX.
3. Spoločnosť HMH, s.r.o. sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje v prospech AGROKOMPLEXU.
 - a) Poskytnúť „Ballk Mediálny Partner“, ktorého obsahom je:
 - a1) Uverejnenie v časopise ATP Journal inzertné služby pre AGROKOMPLEX a to:
- v čísle 1/2012 časopisu ATP Journal - 1/1 A4 strany inzercie podujatia „MSV 2012“

- v čísle 3/2012 časopisu ATP Journal - 1/1 A4 strany inzercie podujatia „MSV 2012“
 - v čísle 5/2012 časopisu ATP Journal - 1/1 A4 strany PR článok podujatia „MSV 2012“
 - v čísle 5/2012 časopisu ATP Journal - zabezpečiť distribúciu vkladacích pozvánok podujatia „MSV 2012“ pre AX.
- a2) Umiestnenie na internetovej stránke www.atpjournals.sk reklamný Square banner pre AGROKOMPLEX s preklikom na www.agrokomplex.sk a to na dobu 1 mesiaca pred uskutočnením MSV 2012, a to od 22.4.2012 do 22.5.2012
- b) Dodáť zástupcovi AGROKOMPLEXU podklady pre inzerciu v termíne uzávierky a požadovanej forme. HMH, s.r.o. ručí za obsahovú správnosť inzercie
4. AGROKOMPLEX sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje v prospech spoločnosti HMH:
- a) Poskytnúť spoločnosti HMH s.r.o., na veľtrhu MSV Nitra 2012 na základe záväznej prihlášky krytú výstavnú plochu o rozlohe 12 m² a služby s tým spojené.
 - b) Uvádzať ATP Journal ako mediatelneho partnera veľtrhu MSV Nitra 2012 vo všetkých tlačových výstupoch.
 - c) Umiestniť logo ATP Journal na webových stránkach MSV 2012 s preklikom na www.atpjournals.sk na dobu 1 mesiaca pred uskutočnením veľtrhu MSV 2012.
 - d) Dodáť zástupcovi HMH, s.r.o. podklady pre inzerciu v termíne uzávierky a požadovanej forme. AGROKOMPLEX ručí za obsahovú správnosť inzercie.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo byť na ujmu druhej zmluvnej strane a mohlo by narušiť vzájomnú spoluprácu oboch zmluvných strán pri vzájomnom poskytovaní si služieb.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú aktívne navzájom spolupracovať pri naplňaní predmetu tejto zmluvy ačas informovať druhú stranu o okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na ich vzájomnú spoluprácu.

Článok 3

Cena za poskytnuté služby a platobné podmienky

1. Spoločnosť HMH, s.r.o. vystaví AGROKOMPLEXU faktúru v súlade s bodom 3 článku 2 tejto zmluvy, a to po uverejnení všetkých reklamných služieb z balíka.
Celková výška fakturovanej sumy je 2.591,- EUR bez DPH za poskytnuté služby (slovom dvatisícpaťstodevätidesiatjeden EUR bez DPH).
2. AGROKOMPLEX vystaví spoločnosti HMH, s.r.o. faktúru za služby poskytnuté v súlade s bodom 4 článku 2 tejto zmluvy, a to do 14 dní po ich vykonaní, v nasledujúcej sume 2.591,- EUR bez DPH (slovom dvatisícpaťstodevätidesiatjeden EUR bez DPH) podľa poskytnutých služieb.
3. Obe zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na kompenzáciu pohľadávok a záväzkov nedôjde k úhrade vzájomne si zaslaných faktúr. Táto zmluva platí zároveň ako zápočet pre obojstranné vyrovnanie pohľadávok, ktoré bude vyrovnané do 31.7.2012. Týmto nie je dotknuté plnenie daňových povinností zmluvných strán voči štátu.

Článok 4

Ostatné práva a povinnosti a mlčanlivosť

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v priebehu ich vzájomnej spolupráce nebudú mať medzi sebou žiadne utajované informácie týkajúce sa akýmkoľvek spôsobom činnosti, resp. spolupráce podľa tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany konštatujú, že je v ich spoločnom a najlepšom záujme obmedziť použiteľ a uvoľnenie, alebo iné sprístupnenie akýchkoľvek informácií podľa tejto zmluvy tretím osobám.
3. Každá zmluvná strana sa zaväzuje udržať v tajnosti a neprezradiť, alebo inak tretím osobám sprístupniť akékoľvek informácie, ktoré majú vzťah ku spoločnej spolupráci a spoločným zmluvným vzťahom.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú a zároveň prehlasujú, že si budú navzájom nápomocné pri dosahovaní účelu a predmetu tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že svojvoľne a jednostranne neprenesú svoj vzájomný záväzok na ďalšie fyzické alebo právnické osoby.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sú predmetom tejto zmluvy alebo o dôverných informáciách o druhej strane, ktoré sa dozvedeli pri uzatváraní a plnení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie o druhej strane, ktoré získajú alebo s ktorými prídu do styku pri plnení zmluvy, neposkytnú tretím osobám a budú ich považovať za predmet utajenia v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
7. Za dôverné informácie sa považujú všetky ekonomické a finančné údaje týkajúce sa podnikateľskej činnosti zmluvných strán vrátane údajov personálnych, údajov o ich majetkových pomeroch. Dôvernými informáciami sú take skutočnosti obchodnej alebo technickej povahy súvisiace s činnosťou zmluvných strán, ktoré nie sú v príslušných ekonomických a obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa ich vôle utajené a ich utajenie je zodpovedajúcim spôsobom zabezpečené; ďalej tiež informácie, ktoré tvoria obchodné tajomstvo, alebo informácie, ktorých sprístupnenie by bolo v rozpore s obchodnými záujmami zmluvných strán (ďalej len „Dôverné informácie“).
8. Zmluvné strany sa dohodli a súčasne sa zaväzujú, že použijú Dôverné informácie výlučne za účelom naplnenia predmetu zmluvy. Zaväzujú sa, že budú Dôverné informácie reprodukovat' v rozsahu nevyhnutnom na tento účel; vymedzia prístup k Dôverným informáciám len tým svojím zamestnancom, ktorí potrebujú poznať Dôverné informácie, pričom zverejnia zoznam týchto zamestnancov.
9. Ktorákoľvek zo zmluvných strán bude považovaná za zmluvnú stranu porušujúcu túto zmluvu v prípade, ak použije informácie podľa tejto zmluvy priamo alebo nepriamo, navedie, zúčastní sa, alebo napomôže tretej osobe obísť, oklamať, poškodiť, alebo akýmkoľvek iným spôsobom sa pokúsi poškodiť druhého účastníka zmluvy.
10. V prípade, že dôjde k vzniku škody z dôvodu úniku Dôverných informácií a bude preukázané, že k úniku týchto informácií došlo na strane niektorej zo zmluvných strán, je zmluvná strana vinou ktorej došlo k úniku Dôverných informácií zodpovedná za takto vzniknutú škodu v celom rozsahu.
11. Ustanovenia tohto článku zmluvy sú záväzné aj pre zamestnancov a právnych nástupcov zmluvných strán, ktorí prišli do styku s Dôvernými informáciami. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú zaväzovať tieto osoby podľa podmienok tejto zmluvy.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia záväzkov vyplývajúcich z článku 4 zmluvy, a to porušenie záväzku mlčanlivosti a porušenie záväzku nakladania s Dôvernými informáciami, je zmluvná strana, ktorá tieto svoje záväzky poruší, povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 1.285,- EUR (slovom tisícdvestodevätidesiatpäť EUR). Zmluvná pokuta je splatná do 15 dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie. Nárok na náhradu vzniknutej škody týmto ustanovením nie je dotknutý.

Článok 5

Reklamačné podmienky a sankcie

1. Zmluvné strany zodpovedajú za uverejnenie reklamy podľa dodaných podkladov a podľa podmienok uvedených v článkoch 2 a 3 tejto zmluvy, pokiaľ boli dodržané všetky termíny uzávierok a technické podmienky výroby.
2. Zmluvné strany nezodpovedajú za škody, ktoré boli spôsobené neodvratiteľnými udalosťami.
3. Zmluvné strany sú povinné zistiť nedostatky v inzercii reklamovať písomne bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní odo dňa príslušného vydania periodika.
4. V prípade nesprávnej fakturácie sú povinné predmetnú faktúru reklamovať do 3 dní odo dňa doručenia. V reklamácii musia nedostatky popísať a uviesť požiadavky na ich nápravu.
5. V prípade, že AGROKOMPLEX poruší svoje povinnosti vyplývajúce jej z článku 2, bod 4 Zmluvy, je povinná zaplatiť spoločnosti HMH, s.r.o. zmluvnú pokutu z nesplneného rozsahu vo výške 50 % hodnoty nesplnenej služby.
6. V prípade, že spoločnosť HMH, s.r.o. poruší svoje povinnosti vyplývajúce jej z článku 2, bodu 3 Zmluvy, je povinná zaplatiť AGROKOMPLEX zmluvnú pokutu z nesplneného rozsahu vo výške 50 % z hodnoty nesplnenej služby.
7. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok zmluvnej strany na náhradu vzniknutej škody.

Článok 6

Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.7.2012.
2. Zmluvu je možné kedykoľvek aj bez udania dôvodu vypovedať ktoroukoľvek zo zmluvných strán na základe písomnej výpovede doručenej druhej zmluvnej strane.
3. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k doručeniu.
4. Za doručenie písomnej výpovede sa pri odmietnutí prevzatia výpovede považuje deň, kedy došlo k odmietnutiu; za doručenie sa považuje aj jej neprevzatie v odbernej lehote, napriek tomu, že bola výpoveď doručovaná na aktuálnu adresu zmluvnej strany.
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia povinností a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. pričom v písomnom odstúpení od zmluvy musí byť dôvod odstúpenia presne vymedzený a špecifikovaný. Dôvod odstúpenia od zmluvy nemožno dodatočne meniť.
6. Odstúpenie od zmluvy je účinné v okamihu, ako dôjde písomný prejav vôle odstúpenia druhej zmluvnej strane. Na doručovanie sa použijú primerané ustanovenia bodu 4. tohto článku. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok 7

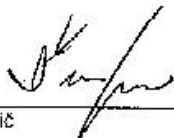
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

2. Všetky zmeny a/alebo dodatky k zmluve musia byť vyhotovené v písomnej forme a musia byť podpísané štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán.
3. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení AGROKOMPLEX zverejní v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, alebo ak zmluva nie je zverejnená do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku.
4. Zmluvné strany výstovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
5. O zverejnení zmluvy podľa čl. VII ods. 5 tejto zmluvy svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy, ktoré účastníkovi zmluvy AGROKOMPLEX vydá na požiadanie.
6. Pri neplnení záväzkov a povinností obsiahnutých v tejto zmluve a pri vzniku sporov sa zmluvné strany dohodli na prednostnom riešení sporu na základe vzájomného rokovania, až potom uplatnia voči sebe jednotlivé sankcie a budú riešiť spor súdnou cestou.
7. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy a touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami slovenského Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch obsahovo zhodných vyhotoveniach.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa je slobodná, vážna a bez omylu, zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Nitre, dňa 16. 1. 2012

Ing. František Ďurkovič
Výstavná 4, 940 01 NITRA
Obchodný úsek
- 9 -



Ing. František Ďurkovič
rieditel
Agrokomplex – Výstavníctvo Nitra, š. p.

V Bratislave, dňa 16. 1. 2012

Ing. Tomáš Horváth
konateľ HMH, s.r.o.

Ing. Tomáš Horváth
konateľ HMH, s.r.o.